

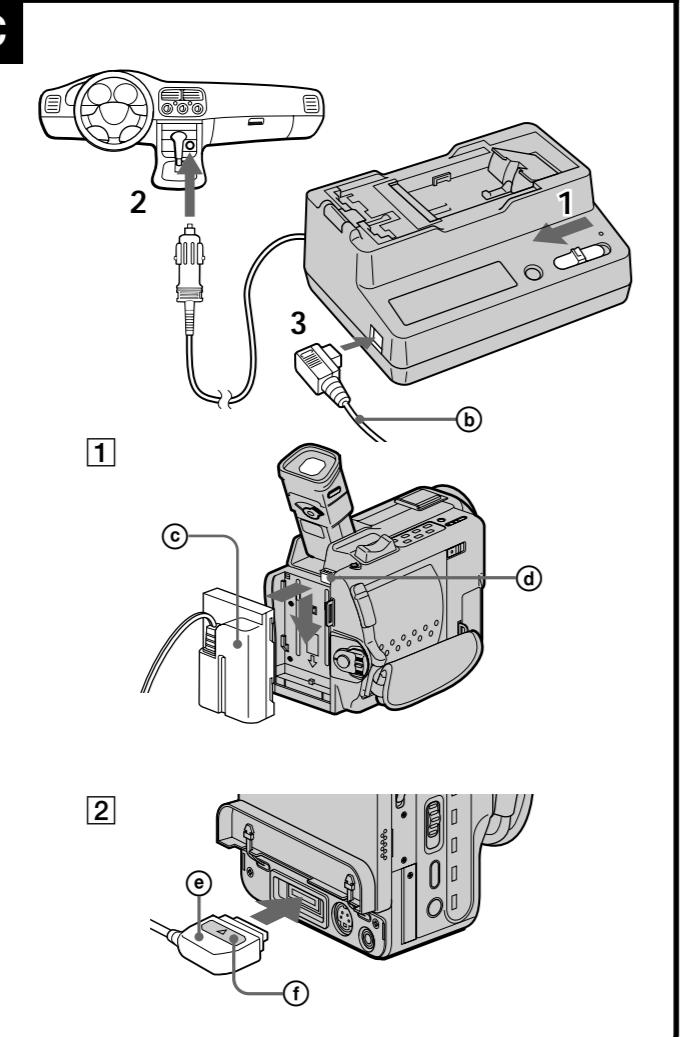
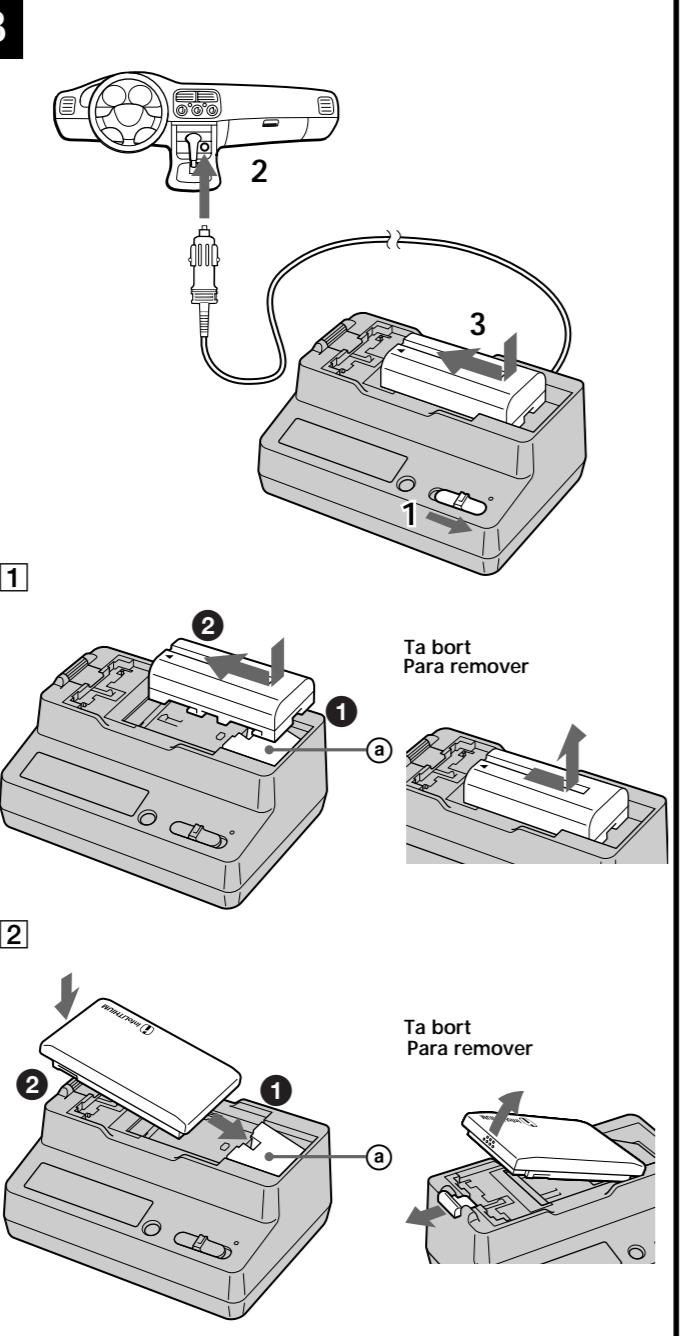
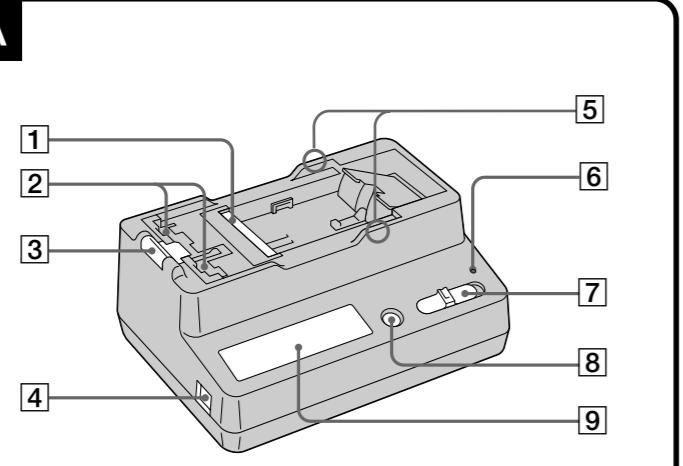
DC Adaptor/Charger

Bruksanvisning
Manual de instruções
Betjeningsvejledning
Käyttöohjeet

DC-V700

Sony Corporation © 1998 Printed in Japan

Sony Online <http://www.world.sony.com/>
Printed on recycled paper



Läs nog i den här bruksanvisningen för att lära känna till likströmsadapters och dess användning. Spara bruksanvisningen.

Likströmsadapters DC-V700 kan användas enligt följande efter anslutning till cigarettändaruttaget i en bil med negativ (-) jordat batteri:

- Att med ett laddningsbart litiumjonombatteri.
- Strömförslag från en Sony videoprodukt som normalt drivs med ett laddningsbart litiumjonombatteri.

Det laddningsbara batteriet InfoLITHIUM möjliggör följande funktioner:

- snabbladning

- visning av återstående laddningstid.

Vad är InfoLITHIUM?

InfoLITHIUM är ett laddningsbart litiumjonombatteri som kan utbytas data med en kompatibel videoutrustning om dess batteriförhållning. Sony rekommenderar att det laddningsbara batteriet InfoLITHIUM används tillsammans med videoutrustning marknadsför med etiketten (1) InfoLITHIUM.

VARNING!

Utsätt inte likströmsadapters för regn eller fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Öppna inte höjdet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlärt allt underhålls- och reparationsarbete till en fackkunnig tekniker.

Att observera

Angående återstående batteridriftstid

Under pågående laddning av ett laddningsbart batteri visas återstående batteridriftstid fra teckenfönstret. Om detta häntas att:

- ett laddningsbart batteri av typ InfoLITHIUM används,
- videoprodukten har märkt (1) InfoLITHIUM.

Kontrollera att det laddningsbara batteriet är märkt med märket (1) batterit.

Vi hänvisar till videoproduktens bruksanvisning angående videoprodukternas kompatibilitet med likströmsadapters InfoLITHIUM.

Den återstående batteridriftstiden visas inte i likströmsadapters teckenfönster vid laddning av någon av följande modeller, trots att modellerna är kompatibla med likströmsadapters InfoLITHIUM.

DCR-PC7/PC7E/PC10/PC10E/SC100E/TRV7/TRV7E
CCD-TR557/TR555E/TR555E/TR555E/TR555E/TR810E/
TR200E/TR250E/TR250E/TR250E/TR250E/TR250E/TR200E/
TR200E/TR250E/TR250E/TR250E/TR250E/TR250E/TR3400/
TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/
TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/
TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/
TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/
TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/
TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/
TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/TR3400/
SC55/SC55E/SC65/SC65E

GV-A500/A500.

När man är vidare produkt märkt med (1) InfoLITHIUM används gäller den återstående batteridriftstid som visas i teckenfönstret under pågående laddning för den videoprodukt, märkt med (1) InfoLITHIUM, som batteriet senast var monterat på.

Ångående laddning

• Använd denna likströmsadapters endast för laddning av laddningsbara litiumjonombatterier. Likströmsadapters kan inte användas för laddning av laddningsbara nickelkadmium- eller nickelvattenbatterier.

• Montera batteriet ordentligt och på korrekt sätt på likströmsadapters.

• Under pågående laddning måste likströmsadapters ligga på ett plant underlag, som inte utsätts för vibrationer.

Ångående laddningstemperatur
Tillstånd laddningstemperatur är från 0° till +40°C. Vi rekommenderar emellett temperaturområdet +10°C till +30°C för att tillförsäkra långtgående brukstid vid batteridrift.

Övrigt

• Denne likströmsadapters är endast avsedd för bilar med 12 eller 24 volts batterier.

• Vissa bilar har negativ jordning medan andra har positiv jordning.

Denne likströmsadapters är endast avsedd för bilar med negativ jordning.

• Använd likströmsadapters medan bilmotorn är påslagen. Det kan hända att likströmsadapters inte kan användas medan bilmotorn är avslagen.

• Strömtillförselen till likströmsadapters kopplas inte ut så länge den är ansluten till cigarettändaruttaget.

• Koppla loss likströmsadapters från cigarettändaruttaget när likströmsadapters inte ska användas. Håll alltid i kontakten för att koppla loss likströmsadapters. Dra aldrig i själva kabeln.

• Använd inte likströmsadapters medan bilmotorn är skadad eller om adaptorn tappats ut ur skadan.

• Använd inte likströmsadapters tillsammans med metalldelarna på likströmsadapters eller anslutningsplatén, eftersom det kan leda till kortslutning som gör att adaptern skadas.

• Håll alltid mettallkontakten rent.

• Likströmsadapters inte placeras 180° omkring.

• Vi hänvisar till bruksanvisningen för videoprodukten ifråga angående batterits skötsel för att tillförsäkra långtgående brukstid och flivänd.

• Laddningstiden kan variera, beroende på batteriets tillstånd och omgivningstemperatur vid laddning.

OBS!

• Strömtillförselen till videoprodukten avbryts när lägesomkopplaren skjuts till läget VCR/CAMERA.

• Efter montering av ett fulladat batteri på likströmsadapters, tänds laddningsindikatorn CHARGE, men släcker strax därefter.

• Kontrollera att det laddningsbara batteriet monterats på korrekt sätt på likströmsadapters, ifall laddningsindikatorn CHARGE varken lyser eller blinkar. Batteriet kan inte laddas så länge det är korrekt monterat.

När laddningsindikatorn CHARGE blinkar

Laddningsindikatorn CHARGE blinkar och ordet WARNING visas i teckenfönstret när ett problem uppstår.

Gör då kontrollen enligt nedanstående tabell:

Ta loss batteriet från likströmsadapters. Montera detsamma batteriet igen på likströmsadapters.	När laddningsindikatorn CHARGE börjar blinka igen: montera ett annat batteri på likströmsadapters.	När laddningsindikatorn CHARGE tänds utan att blinka: när laddningsindikatorn CHARGE släcknar, beroende på att laddningsdelen gått ut, är det fel på det första batteriet.
Kontakta affären där batteriet/adapters köptes, eller Sonys representant när det uppstår något fel.	Kontakta affären där batteriet/adapters köptes, eller Sonys representant när det uppstår något fel.	Kontakta affären där batteriet/adapters köptes, eller Sonys representant när det uppstår något fel.

Tekniska data

Strömförslag
12/24 V likströmmspänning
(endast ett 12 eller 24 volts, negativ jordat, batteri).

DC OUT:

8.4 V, 2.0 A vid likströms drift
Batteriets laddningsuttag:

8.4 V, 1.4 A vid laddning

Sony:s laddningsbara litiumjonombatterier NP-F100/F200/F300/F500/CF540/F550/F730/F750/F930/F950

Fran 0°C till +40°C

Fran -20°C till +60°C

Ca. 127 x 55 x 95 mm (b/h/d)

Ca. 330 gram

Anslutningskabel DK-415 (1)

Rätt till ändringar förbehålls.

Detta märke visar att produkten är ett Sony- original tillbehör. När du köper Sony videoutrustning rekommenderar vi att du enbart köper tillbehör försedda med märkningen GENUINE VIDEO ACCESSORIES.

GENUINE VIDEO ACCESSORIES

Beskrivning av delar och reglage

Vi hänvisar till ill. A.

Hur batteriet tas loss

Gäller NP-F550 o.s.v. (ill. B-1)

Skjut pilens riktning och lyft det sedan rakt ut.

Gäller NP-F100 o.s.v. (ill. B-2)

Använd demonteringspaken och ta bort batteriet.

Kontroll av återstående batteridriftstid/laddningstid

Den återstående batteridriftstiden/laddningstiden kan kontrolleras i teckenfönstret under pågående laddning. Cirka en minut efter laddningstid startas visningen BATTERY LIFE för återstående batteridriftstid i teckenfönstret.

Tryck på DISPLAY CHANGE under pågående laddning.

Med var tryck på DISPLAY CHANGE andras visningen i teckenfönstret enligt följande:

InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

00m

DISPLAY CHANGE

InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

TIME TO CHG

50m

DISPLAY CHANGE

InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

TIME TO CHG

1h

DISPLAY CHANGE

InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

TIME TO CHG

2h

DISPLAY CHANGE

InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

TIME TO CHG

3h

DISPLAY CHANGE

InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

TIME TO CHG

4h

DISPLAY CHANGE

InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

TIME TO CHG

5h

DISPLAY CHANGE

InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

TIME TO CHG

6h

DISPLAY CHANGE

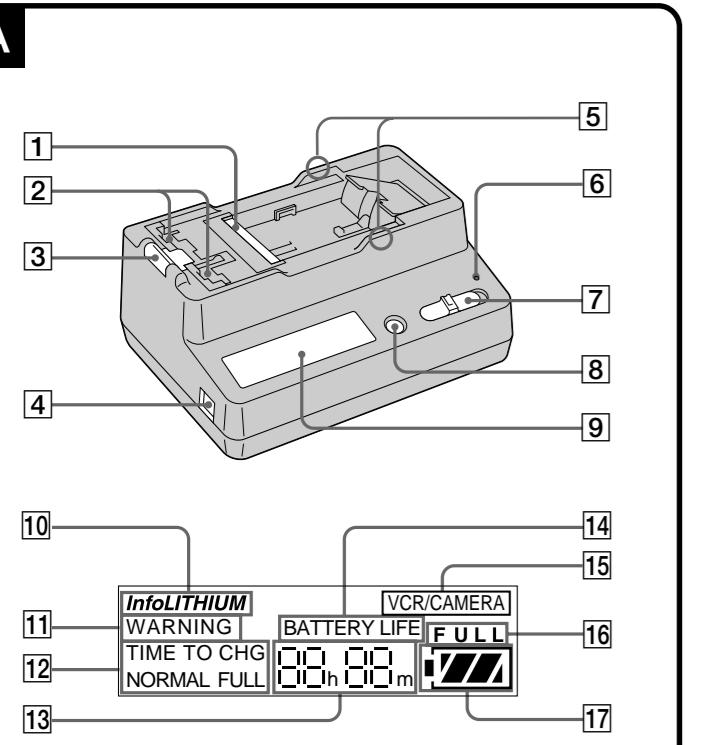
InfoLITHIUM

BATTERY LIFE

TIME TO CHG

7h

DISPLAY CHANGE



Les denne betjeningsvejledning grundigt og gør den til senere konsultation, før du tager DC-adapter-laderen i brug.
DC V700 bilbatterieladeren (kun til biler med negativ (-) jordtilslutning) kan anvendes ved at den tilsluttes bilens cigarettlyger-hospligtet følgende:
• til at opslade et batteri af typen lithium ion.
• ved at tilslutte det til cigarettlygerbosningen i en bil på følgende måde:
- Hurlig opladning
- Angivelse af resterende opladning
Hvad er InfoLITHIUM?
InfoLITHIUM er et lithium ion batteri, som kan udveksle data med kompatibelt videoudstyr om der forbrug af batterieffekt. Sony anbefaler, at du anvender InfoLITHIUM batteriet med videoudstyr, som har InfoLITHIUM InfoLithium mærket.

ADVARSEL

Før forhindre brand eller stød, må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt.
For at undgå elektrisk stød må kabinetten ikke åbnes.
Overlad alt reparationsarbejde til en kvalificeret fagmand.

Om brugen

Om den resterende batteritid

Under opladning vil dette apparat angive den resterende batteritid med dit videoudstyr etc. på følgende højder:

- Når InfoLITHIUM batteriet anvendes
- Når videoudstyr med InfoLITHIUM-mærket anvendes

Kontroller, at du anvender et batteri med InfoLITHIUM-mærket. Se efter i betjeningsvejledningen, som følger med dit videoudstyr, hvis dette betjener sig af InfoLITHIUM.

Skant de følgende modeller betjener sig af InfoLITHIUM, angives den resterende batteritid ikke på dette apparat.

DCL-PC7/PCE7/PC10E/SC100/SC100E/TRV7/TRV7E CCD-TR555/TR555E/TR610E/TR710E/TR760E/TR810E/TR820E/TR825E/TR830E/TR835E/TR840E/ TRV31E/TRV31E/TRV31E/TRV31E/TRV31E/TRV34E/ TRV35E/TRV36E/TRV62/TRV64E/TRV72/TRV81/TRV81E/ SC53/SC53E/SC65/SC65E

GVA300/A500E

Hvis du anvender mere end et videapparat med InfoLITHIUM-mærket, vil visningen den resterende batteritid for det batteri, som er under opladning, svigte til det videoudstyr med InfoLITHIUM-mærket, som sidst har været tilsluttet batteriet.

Opladning af batteriet

• Brug kun et batteri af lithium ion typen. Denne enhed kan ikke anvendes til at opslade batterier på Ni-Cd/Nickel hydrogen typen.
• Tryk batteriet godt på plads.
• Oplad batteriet på en plan, vibrationsfri flade.

Temperatur ved opladning

Temperaturområdet for opladning er 0°C til 40°C. Den maksimale batterieffekt opnås imidlertid, hvis man oplader batteriet ved en temperatur fra 10°C - 30°C.

Andet

• Anvend kun denne bilbatteriplader til biler, der betjener sig af 12 volts eller 24 volts batteri.
• Der er biler, som er negativt ordforbundne, mens andre biler er positivt jordforbundne.

Denne bilbatteriplader er kun beregnet til biler, som er negativt ordforbundne.

• Anvend bilbatteripladeren, mens motoren er igang. Hvis den anvendes med motoren stoppet, kan bilbatteriet blive ubrugeligt.

• Denne bilbatteriplader vil stadig være tilsluttet stromkilden, så længe den er tilsluttet bilens cigarettlygerbosning.

• Tag tilslutningen ud af cigarettlygerbosningen, hvis den ikke skal benyttes. Tag ledningen ud ved at tage fat i stikket. Træk aldrig i ledningen.

• Brug ikke lysnetadaptoren, hvis den ledning er gået i stikker eller hvis den har lært udsladt for et fald eller på anden måde har lidt skade.

• Vær påliggende med, at metal ikke kommer i kontakt med lysnetadaptoren og tilslutningspladsen metaldele, da det kan føre til kortslutning og beskadigelse af opladeren.

• Hold altid metalkontakternæsten rent.

• Forsøg aldrig at skade lysnetadaptoren af eller ændre den.

• Undset ikke lysnetadaptoren for stød og pas på ikke at komme til at tabe den.

• Lysnetadaptoren bliver varm, når den er i brug. Dette er normalt.

• Lad ikke lysnetadaptoren komme i nærværelse af AM-receiveire, da dette vil forstyrre AM-modtagningen.

• Anvend ikke bilbatteripladeren på steder, hvor den vil blive utsat for direkte sol, som for eksempel på instrumenstrædden.

Tag lysnetadaptoren ud af forbindelse og henvedig d til nærmeste Sony forhandler, hvis der skulle opstå problemer.

</